

**2023, une année festive pour
l'Art nouveau à Schaerbeek** p. 6

**2023, een feestelijk jaar voor
de Schaarbeekse Art nouveau** p. 7

Résultats en chiffres de la campagne Axes Rouges de la Zone de police p. 5
Resultaten van de campagne 'Rode Assen' van de Politiezone in cijfers p. 5

SAME FESTIVAL : le festival schaarbeekois pour l'égalité est de retour p. 8
SAME FESTIVAL: het Schaarbeekse Gelijkheidsfestival is terug p. 8

Séisme en Turquie et en Syrie : Schaerbeek solidaire ! p. 12
Aardbeving in Turkije en Syrië: Schaarbeek is solidair! p. 12



Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaerbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI



TURQUIE, SYRIE, UKRAINE : SCHAEARBEEK, TOUJOURS SOLIDAIRE

La Turquie et la Syrie ont été frappées par un séisme terrible dans la nuit du 5 au 6 février 2023. Le bilan humain de cette catastrophe, à l'heure d'écrire ces lignes, est de près de 40.000 personnes décédées...

TURKIJE, SYRIË, OEKRAÏNE: SCHAEARBEEK TOONT ZICH SOLIDAIR

In de nacht van 5 op 6 februari 2023 werden Turkije en Syrië getroffen door een verschrikkelijke aardbeving. De menselijke tol van deze ramp bedraagt op het moment van schrijven bijna 40.000 doden en meer dan 100.000 gewonden...

Abdelillah Badr, un passionné aux multiples casquettes nous a quittés

Né en 1963 à Casablanca, Abdelillah Badr était connu pour ses compétences en art martial et pour son parcours dans le monde du cinéma. Multi-casquettes et passionné, Abdelillah a été réalisateur, acteur et chorégraphe de combat. Depuis 2008, en tant que travailleur social de rue pour la commune de Schaerbeek, il partageait ses passions avec les jeunes qui le considéraient comme un grand frère. Décédé de manière inopinée en décembre, nombreux sont celles et ceux qui ont souhaité lui rendre hommage.

Sa première grande expérience dans le monde du cinéma a été "Casablanca Express", un film italo-américain tourné en 1985. Il a croisé la route d'acteurs tels que Jean-Claude Van Damme et Mickey

Rourke. Expert en karaté, il maîtrisait également le taekwondo, le jeet kune do, le full-contact et l'escrime de théâtre.

Abdelillah Badr est entré en fonc-

tion à la commune de Schaerbeek en 2008 en tant que travailleur social de rue (TSR). Il s'est concentré sur les adolescents au sein de l'équipe Josaphat, en mettant l'accent sur le développement de l'autonomie et le bien-être.

Kalid M'Kharchef, responsable du service TSR, a souhaité lui rendre hommage au nom de tous les travailleurs sociaux de rue de Schaerbeek. « Il utilisait les arts martiaux et le

LE RÔLE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX DE RUE À SCHAERBEEK

Présent sur le terrain, les travailleurs sociaux de rue (TSR) sont en contact direct avec la population. À la rencontre des citoyen-ne-s dans les lieux qu'ils fréquentent, les TSR accordent une attention particulière aux jeunes et aux publics fragilisés, en rupture avec les institutions et/ou qui subissent une forme d'exclusion (emploi, famille...). Afin de les sortir de leur quotidien, les TSR proposent notamment aux jeunes schaarbeekois un panel d'actions collectives, sportives et culturelles. De premier abord, ces activités peuvent sembler anodines, mais elles regorgent d'enseignements. Elles permettent de travailler avec le jeune sur ses capacités relationnelles et ses compétences sociales. Elles contribuent aussi à l'émancipation et l'épanouissement du jeune en l'inscrivant dans un parcours de réussite.

INFO

1030.be/TSR

1030.be/PPU

En tant que travailleur social de rue à Schaerbeek, Abdelillah Badr partageait ses passions avec les jeunes, qui le considéraient comme un grand frère.

cinéma dans ses ateliers et il arrivait à développer les compétences des jeunes qui étaient désintéressés de toute forme d'activité. "Badr le cinéaste", "Badr le champion", "Badr

le grand frère", "Badr le professionnel", toutes ces appellations ont fait de lui une icône. Merci Abdelillah, pour tout ce que tu as fait pour la jeunesse schaarbeekoise ! »



Abdelillah Badr (à droite) utilisait notamment son parcours dans le monde du cinéma pour ses ateliers avec les jeunes schaarbeekois

Abdelillah Badr (rechts) integreerde zijn achtergrond in de filmwereld in zijn workshops met de Schaarbeekse jongeren.

DE ROL VAN DE SOCIALE STRAATWERKERS IN SCHAARBEEK

De sociale straatwerkers (SSW) zijn present op het terrein en staan in direct contact met de bevolking, vooral met jongeren. De sociale straatwerkers staan in nauw contact met de burgers op de plaatsen waar ze vaak komen en besteden bijzondere aandacht aan jongeren en kwetsbare personen die door de instellingen niet meer worden bereikt en/of die op een of andere manier worden uitgesloten (werk, familie enz.). Om hen uit hun dagelijkse beslommingen te halen, bieden de sociale straatwerkers de Schaarbeekse jongeren een reeks sportieve en culturele groepsactiviteiten aan. Het gaat om kleine, op het eerste gezicht misschien onbeduidende initiatieven waar de jongeren echter heel veel uit kunnen leren. Zo wordt er gewerkt aan de relationele en sociale vaardigheden van de jongeren. De activiteiten dragen ook bij tot de emancipatie en de ontplooiing van de jongeren en kunnen hen op de goede weg helpen.

INFO

1030.be/nl/SSW

1030.be/nl/SPP

EERBETOON

Abdelillah Badr, een gepassioneerde duizendpoot, heeft ons verlaten

Abdelillah Badr, geboren in 1963 in Casablanca, was vooral bekend om zijn bedrevenheid in martial arts en zijn carrière in de filmwereld. Hij was een gedreven man met veel talenten: acteur, regisseur en gevechtchoreograaf. Sinds 2008 deelde hij als sociaal straatwerker voor de gemeente Schaarbeek zijn passies met de jongeren, die hem als een grote broer beschouwden. In december is hij onverwacht overleden. Veel mensen brachten hem een laatste eer.

Zijn eerste grote ervaring in de filmwereld was "Casablanca Express", een Italiaans-Amerikaanse film uit 1985. Hij kruiste het pad van acteurs als Jean-Claude Van Damme en Mickey

uit in taekwondo, jeet kune do, full contact en artistiek schermen.

In 2008 trad Abdelillah Badr in dienst bij de gemeente Schaarbeek als sociaal straatwerker.

Hij richtte zich binnen het Josafat-team op adolescenten, met de nadruk op de ontwikkeling van zelfstandigheid en welzijn.

Khalid M'Kharchef, hoofd van de dienst SSW,

Abdelillah Badr was sociaal straatwerker voor de gemeente Schaarbeek en deelde zijn passies met de jongeren, die hem als een grote broer beschouwden.

bracht hulde aan Badr namens alle straatwerkers in Schaarbeek. "Hij gebruikte martial arts en film in zijn workshops en slaagde erin vaardigheden te ontwikkelen bij jongeren die in geen enkele activiteit geïnteresseerd waren. "Badr de filmmaker", "Badr de kampioen", "Badr de grote broer", "Badr de professional"...: met al zijn bijnamen groeide hij uit tot een iconische figuur. Bedankt Abdelillah, voor alles wat je voor de jeugd van Schaarbeek hebt gedaan!"

TURQUIE, SYRIË, UKRAÏNE : SCHAEARBEEK, TOUJOURS SOLIDAIRE

La Turquie et la Syrie ont été frappées par un séisme terrible dans la nuit du 5 au 6 février 2023. Le bilan humain de cette catastrophe, à l'heure d'écrire ces lignes, est de près de 40.000 personnes décédées et plus de 100.000 personnes blessées ont été identifiées.

Face à cette catastrophe, de nombreux habitants de la commune ont montré spontanément leur solidarité, en organisant des collectes de matériel, des levées de fonds ou en mettant à disposition des moyens logistiques pour acheminer les dons et coordonner les initiatives. Cet élan de solidarité pour venir en aide aux victimes nous rend fiers et fait honneur aux Schaarbeekois qui se sont impliqués avec tant d'énergie.

La commune a aussi réagi et dès le 7 février, le Collège a débloqué un don de 5.000€ qui a été versé à la Croix-Rouge afin de soutenir l'aide humanitaire sur place. Cette somme a été augmentée le 14 février pour atteindre 20.000€ de dons. Par ailleurs, la commune a également invité les habitants à réaliser des dons financiers et pour ceux qui le souhaitent, à déposer des dons matériels au Palais 11. En parallèle, un registre de condoléances a été ouvert à l'Hôtel communal et les drapeaux turc et syrien ont été mis en berne sur la façade.

Cette solidarité, elle s'est aussi exprimée il y a un peu plus d'un an maintenant, alors que l'Ukraine subissait l'invasion de la Russie, le 24 février 2022. À l'époque, un dispositif avait été mis en place afin d'organiser l'accueil des réfugiés de guerre, qui fuyaient les combats. De nombreux citoyens se sont portés volontaires pour héberger ces personnes vulnérables, souvent des femmes et des enfants, et ils continuent à le faire.

Si nous préférons tous vivre dans un monde sans guerre et sans catastrophe naturelle dramatique, nous pouvons néanmoins nous réjouir de vivre dans une commune solidaire et responsable. Cette belle solidarité fait ressortir toute l'humanité des Schaarbeekois et des Schaarbeekoises !



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

TURKIJE, SYRIË, OEKRAÏNE: SCHAEARBEEK TOONT ZICH SOLIDAIR

In de nacht van 5 op 6 februari 2023 werden Turkije en Syrië getroffen door een verschrikkelijke aardbeving. De menselijke tol van deze ramp bedraagt op het moment van schrijven bijna 40.000 doden en meer dan 100.000 gewonden.

Meteen na deze ramp toonden heel wat inwoners van onze gemeente spontaan hun solidariteit door materiaal en geld in te zamelen of door logistieke middelen ter beschikking te stellen voor het vervoeren van de giften en het coördineren van de initiatieven. Die solidariteit om de slachtoffers te helpen maakt ons trots en is typerend voor de Schaarbekenaren, die zich met heel veel enthousiasme hebben ingezet.

Ook de gemeente draagt haar steentje bij: sinds 7 februari maakte het College een bedrag van 5.000 euro vrij voor het Rode Kruis om de humanitaire hulp ter plaatse te steunen. Dat bedrag werd op 14 februari nog opgetrokken, goed voor een totaal van 20.000 euro aan giften. Daarnaast roept de gemeente inwoners op om een financiële gift te doen en, wie dat wil, kan materiaal binnenbrengen bij Paleis 11. Tegelijkertijd werd in het Gemeentehuis een rouwregister geopend en werden de Turkse en Syrische vlaggen halfstok aan de gevel gehangen.

Iets meer dan een jaar geleden toonde onze gemeente zich ook al solidair toen Oekraïne op 24 februari 2022 door Rusland werd binnengevallen. Toen werd er een systeem opgezet voor de opvang van oorlogsvluchtelingen, die de gevechten ontvluchtten. Heel wat burgers hebben toen vrijwillig onderdak geboden aan deze kwetsbare personen, vaak vrouwen en kinderen, en blijven dat tot vandaag doen.

Hoewel we allemaal liever in een wereld zonder oorlog en zonder natuurrampen zouden leven, is het toch fijn te weten dat onze gemeente zich op moeilijke momenten solidair en verantwoordelijk toont. Een mooi signaal van het diepmenselijke medeleven van alle Schaarbekenaren!

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE
Bourgmestre empêché/Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester/Wnd Burgemeester

Les émissions de CO2 liées à nos logements représentent à elles seules 43% de l'empreinte carbone de Schaarbeek. Rénover les bâtiments, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif opérationnel n° 3.2 : Soutenir l'amélioration de la performance énergétique des bâtiments résidentiels en s'inscrivant dans le cadre des politiques régionales

1030.be/climat

1030 FOR CLIMATE

De CO2-uitstoot van onze woningen alleen al is goed voor 43% van de ecologische voetafdruk van Schaarbeek. Renovatie van onze gebouwen: ook dat is deel van het Klimaatplan!

Operationele doelstelling 3.2: De verbetering van de energieprestaties van de residentiële gebouwen steunen, in lijn met het gewestelijke beleid

1030.be/nl/klimaat



In 2023 worden de energieprestaties van gebouwen een belangrijk thema. Veel eigenaars plannen werkzaamheden om hun EPB te verbeteren. Alvorens te investeren in renovatie, dient u zich bepaalde vragen te stellen: welke prioriteit krijgen de verschillende werken? Is het EPB-certificaat vereist? Moet er een bouwvergunning worden aangevraagd? Is de opvolging door een architect verplicht? Welke premies zijn er momenteel beschikbaar? Zijn de offertes volledig? Is het nodig te investeren in zonnepanelen of in een warmtepomp?

De 5 renovatie- en energieadviseurs van RenovaS begeleiden u gratis in dit complexe proces en beantwoorden al uw vragen over de renovatie van uw woning: analyse van offertes, technisch advies, stedenbouwkundige

ondersteuning, tips rond subsidies, indienen van de Ecoreno-lening enzovoort. Voordat u met uw werkzaamheden begint, kunt u gerust contact met hen opnemen via telefoon, e-mail of op een van hun permanenties.

INFO

RenovaS - Colignonplein 41
Permanentie zonder afspraak: van maandag tot vrijdag (niet op donderdag), van 9 tot 13 uur
Permanentie op afspraak: donderdag van 14 tot 18 uur
Permanentie voor de wijkcontracten: woensdagochtend in de wijkantennes van RenovaS
02 215 85 16
info@renovas.be

Rénover en toute tranquillité !

Du 14 au 19 mars se tiendra le salon de la construction "Batibouw" à Brussels Expo (batibouw.com). L'occasion de faire le plein d'idées pour votre future rénovation ! Vous avez des questions plus spécifiques sur vos projets ou concernant l'énergie ? Contactez RenovaS ou participez à leur permanence rénovation/énergie.

En 2023, la performance énergétique des bâtiments devient un enjeu central et pousse de nombreux propriétaires à réaliser des travaux en vue de l'améliorer. Avant d'investir dans la rénovation, il est essentiel de se poser certaines questions : comment prioriser les travaux ? Le certificat PEB est-il indispensable ? Est-il nécessaire d'introduire un permis d'urbanisme ? Un suivi d'architecte est-il obligatoire ? Quelles sont les primes actuelles ? Les devis sont-ils complets ? Faut-il investir dans des panneaux solaires ou une pompe à chaleur ?

Les 5 architectes conseillers en rénovation et énergie de RenovaS peuvent vous guider gratuitement dans ce parcours complexe et répondre à toutes vos questions qui

concernent la rénovation de votre logement : analyse de devis, conseils techniques, accompagnement urbanistique, guidance pour les primes, introduction du prêt Ecoreno... Avant d'entamer vos travaux, n'hésitez pas à les contacter par téléphone, e-mail ou lors d'une permanence.

INFO

RenovaS - Place Colignon, 41
Permanences sans rendez-vous : du lundi au vendredi (sauf le jeudi) de 9h à 13h
Permanence avec rendez-vous : le jeudi de 14h à 18h
Permanence pour les contrats de quartier : mercredi matin dans les antennes de quartier de RenovaS
02 215 85 16
info@renovas.be

Des questions concernant la rénovation de votre logement ? Participez aux permanences de RenovaS.



Vragen over de renovatie van uw woning? Neem deel aan de permanenties van RenovaS.

RENOVATIE

Renoveren met een gerust gemoed!

Van 14 tot 19 maart vindt in Brussels Expo de bouwbeurs Batibouw plaats (batibouw.com). Een gelegenheid om ideeën op te doen voor uw toekomstige renovatie! Hebt u specifieke vragen over uw projecten of over energie? Neem contact op met RenovaS of neem deel aan hun permanentie rond renovatie/energie.

Résultats en chiffres de la campagne Axes Rouges de la Zone de police

Du 23 octobre au 20 novembre, la Zone de police Bruxelles Nord (Schaerbeek, Evere, Saint-Josse) a organisé l'édition automne 2022 du projet "Axes Rouges". Cette campagne vise à améliorer la sécurité routière en ciblant les excès de vitesse sur des axes définis et en sensibilisant tous les usagers de la route, afin d'éviter les comportements à risque.

Pour cette édition, notre Zone de police a choisi 4 axes (dont 2 schaarbeekoïses) sur base de différents critères :

- L'avenue Chazal (Schaerbeek)
- L'avenue Rogier (Schaerbeek)
- La rue Stroobants (Evere)
- La chaussée de Louvain (Saint-Josse-ten-Noode)

Sur les 4 axes contrôlés, la police a effectué **1.567 contrôles**. **515 PV** ont été dressés pour distractions telles que l'utilisation du téléphone au volant ou l'oubli du port de la ceinture de sécurité. Sur les **407 souffles** effectués, **5 conducteurs** ont été testés positifs, dont 4 pour conduite sous l'influence de stupéfiants. Concernant le principal centre d'attention de la campagne "Axes Rouges", à savoir la vitesse, notre zone a dressé **118 PV** pour excès de vitesse lors de cette édition.

La vitesse de 85 % des automobilistes (la V85) était de 39 km/h sur la chaussée de Louvain avant le début des opérations. Au terme des 7 semaines de la campagne, celle-ci a diminué de 3 km/h et est donc descendue à 36 km/h. Concernant l'avenue Rogier, la V85 est passée de 41 km/h à 36 km/h. Pour la rue Stroobants

et l'avenue Chazal, les vitesses maximales observées sur ces deux axes ont diminué respectivement de 4 km/h et 5 km/h.

VITESSE MOINS ÉLEVÉE = MEILLEURE SÉCURITÉ

La présence policière sur les axes sélectionnés a donc eu un impact positif sur le comportement des usagers de la route. Le fait que les policiers soient visibles via leurs opérations ou via leur rôle préventif attire l'attention et induit un changement dans les mentalités des usagers de la route, en leur faisant prendre conscience des risques encourus en cas de non-respect des règles. Car une vitesse moins élevée permet une meilleure sécurité de toutes et tous sur nos routes !

1.567 contrôles

Lors de l'action "Axes Rouges", la Zone de police a effectué 1567 contrôles sur 4 axes (dont 2 schaarbeekoïses, les avenues Chazal et Rogier).



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, UNE PRIORITÉ POUR LA ZONE DE POLICE BRUXELLES NORD !

Respecter la limitation de vitesse sauve des vies ! Notre Zone de police s'engage à poursuivre les contrôles de vitesse réguliers à Schaerbeek, mais aussi sur le territoire des deux autres communes de la Zone, Evere et Saint-Josse-ten-Noode. La vitesse continuera à faire l'objet d'une attention particulière en 2023.

INFO

polbruno.be

02 249 22 11

Police de Bruxelles Nord



VERKEERSVEILIGHEID IS EEN PRIORITEIT VOOR DE POLITIEZONE BRUSSEL-NOORD!

De snelheidsbeperking respecteren = levens redden! Onze Politiezone verbindt zich ertoe regelmatig snelheidscontroles te blijven uitvoeren in Schaarbeek, maar ook op het grondgebied van de twee andere gemeenten van de zone, Evere en Sint-Joost-ten-Node. Snelheid blijft een bijzonder aandachtspunt in 2023.

INFO

polbruno.be

02 249 22 11

Politie Brussel Noord

VERKEERSVEILIGHEID

Resultaten van de campagne 'Rode Assen' van de Politiezone in cijfers

Van 23 oktober tot 20 november organiseerde de Politiezone Brussel-Noord (Schaarbeek, Evere, Sint-Joost) de herfsteditie 2022 van het project 'Rode Assen'. Deze campagne heeft tot doel de verkeersveiligheid te verbeteren door snelheidsovertredingen op bepaalde assen aan te pakken en alle weggebruikers te sensibiliseren om risicovol gedrag te vermijden.

Voor deze editie koos onze Politiezone 4 assen (waarvan 2 in Schaarbeek) op basis van verschillende criteria:

- Chazallaan (Schaarbeek)
- Rogierlaan (Schaarbeek)
- Stroobantsstraat (Evere)
- Leuvensesteenweg (Sint-Joost-ten-Node)

Op de vier gecontroleerde assen voerde de politie **1.567 controles** uit. Er werden **515 pv's** uitgeschreven voor afleiding, zoals het gebruik van een telefoon tijdens het rijden, of het niet dragen van een veiligheidsgordel. Van de **407** afgenomen **ademtesten**, testten **5 chauffeurs** positief, waarvan 4 voor het rijden onder invloed van verdovende middelen. Voor het belangrijkste aandachtspunt van de 'Rode Assen'-campagne, namelijk te snel rijden, werden in onze zone tijdens deze editie **118 pv's** uitgeschreven.

De snelheid van 85% van de automobilisten (V85) bedroeg vóór het begin van de werkzaamheden op de Leuvensesteenweg 39 km/u. Aan het einde van de 7 weken durende campagne was de snelheid met 3 km/u gedaald tot 36 km/u. Voor de Rogierlaan daalde de V85 van 41 km/u naar 36 km/u. In de Stroobantsstraat

en de Chazallaan daalden de waargenomen maximumsnelheden op deze twee assen met respectievelijk 4 km/u en 5 km/u.

LAGERE SNELHEID = GROTERE VEILIGHEID

De politieaanwezigheid op de geselecteerde assen had dus een positief effect op het gedrag van de weggebruikers. Het feit dat politieagenten zichtbaar zijn door hun optreden of door hun preventieve rol trekt de aandacht en brengt een mentaliteitsverandering teweeg bij de weggebruikers, door hen bewust te maken van de risico's die gepaard gaan met het niet naleven van de regels. Want lagere snelheden maken onze wegen veiliger voor iedereen!

1.567 controles

Tijdens de actie 'Rode Assen' voerde de Politiezone 1.567 controles uit op 4 assen (waarvan 2 assen in Schaarbeek: de Chazallaan en de Rogierlaan).

2023, une année consacrée à l'Art nouveau à Bruxelles et Schaerbeek

Art Nouveau Brussels 2023

Saviez-vous qu'à Bruxelles, près d'un millier de bâtiments relèvent de l'Art nouveau ? Chaque coin de rue dévoile de splendides façades derrière lesquelles se cachent souvent des intérieurs de rêve. En 2023, la Région de Bruxelles-Capitale souhaite célé-

brer l'Art nouveau dans toute sa diversité et s'affirmer comme la capitale de ce courant artistique international.

« Si Bruxelles est la capitale de l'Art nouveau, Schaerbeek fut certainement l'une des chevilles ouvrières

de ce mouvement artistique de la fin du 19^e et du début 20^e », précise Frédéric Nimal, Échevin du Patrimoine. Le 1^{er} édifice marquant de Victor Horta (la Maison Autrique) se situe à Schaerbeek. Notre commune regorge de trésors patrimoniaux. Elle a été gâtée en matière

d'Art nouveau par des artistes de génie. Victor Horta n'est qu'un exemple parmi tant d'autres !

Pour célébrer cette année 2023 Art nouveau, la Région et la commune de Schaerbeek organisent une multitude d'événement, de visites et

d'expositions. Nous vous présentons ici le programme schaerbeekois.

INFO
Plus d'infos sur les événements de la Région :
👉 [Visit.brussels](https://visit.brussels)

LE BRUSSELS ART NOUVEAU & ART DECO FESTIVAL (BANAD FESTIVAL)

Du 11 au 26 mars

Le BANAD Festival vous permet de visiter des intérieurs ouverts exceptionnellement, de suivre des parcours et de participer à des événements festifs. N'oubliez pas de réserver et de payer en ligne les événements qui vous intéressent (voir infos).

L'Hôtel Waxweiler (square Vergote 33), un bâtiment classé récemment et ouvert pour la 1^{re} fois dans le cadre du BANAD Festival.

Chaque week-end, des quartiers différents seront mis à l'honneur : les 25 et 26 mars, le BANAD Festival sera à Schaerbeek et se clôturera par la Foire d'objets Art nouveau et Art Déco (voir ci-dessous) ! Parmi les 11 bâtiments schaerbeekois ouverts les 25 et 26 mars, retenons la maison Homem de Macédo (avenue Paul Deschanel 20) et l'Hôtel Waxweiler (square Vergote 33), 2 bâtiments classés récemment et ouverts pour la 1^{re} fois dans le cadre du BANAD.

Un parcours Art nouveau à Schaerbeek adapté aux personnes aveugles et malvoyantes sera proposé en français (25/03) et en néerlandais (26/03). Des visites guidées à pied et à vélo seront aussi programmées durant tout le week-end.

INFO
Réservations indispensables
☎ 02 319 50 01
✉ info@explore.brussels
👉 banad.brussels

100x2 ENTRÉES GRATUITES À LA 8^e FOIRE D'OBJETS ART NOUVEAU ET ART DÉCO

Le samedi 25 mars (15-19h) et le dimanche 26 mars (10-18h), une Foire d'objets Art nouveau et Art Déco, doublée d'une journée d'expertises, se tiendra dans le complexe Art nouveau formé par l'École 13 et l'Athénée Fernand Blum (avenue de Roodebeek 103). Une cinquantaine de collectionneurs et de marchands exposeront à la vente des objets, petits meubles, livres, affiches.

Recevez 2 places gratuites (valeur : 10 €/2 jours - 5 €/dimanche) via ✉ cedubois@1030.be ou ☎ 0478 22 92 28

CONFÉRENCE

Artistes femmes et femmes d'artistes dans l'Art nouveau en Belgique, par Barbara Caspers

En collaboration avec Explore Brussels. Cette conférence permettra d'évoquer la trajectoire et l'environnement familial de trois artistes femmes qui se sont illustrées dans l'Art nouveau : Hélène De Rudder (née du Ménill), brodeuse, Alice Chanal (née Holbach) et Gabrielle Montald (née Canivet). **Barbara Caspers** est diplômée d'histoire de l'art. Elle travaille sur les artistes femmes en Belgique au 19^e siècle dans le cadre d'une thèse de doctorat à l'ULB.

Lundi 20 mars à 18h30 - Conférence gratuite en français
Salle des Mariages de l'Hôtel communal, place Colignon
Infos : ✉ patrimoine@1030.be Réservation : 👉 tickets.1030.be

LUMIÈRE SUR L'ARTISTE PRIVAT LIVEMONT

Schaerbeek est la terre natale d'un grand artiste de l'Art nouveau, aujourd'hui méconnu mais dont la renommée fut internationale : le peintre-décorateur et affichiste Privat Livemont (1861-1936). Cette année 2023 de l'Art nouveau, vous aurez de multiples occasions pour (re)découvrir son œuvre, dont une exposition à la Maison Autrique.

EXPO - PRIVAT LIVEMONT FLEURS À L'AFFICHE !

Du 9/03/2023 au 14/01/2024

La Maison Autrique, signée Victor Horta, accueille une série d'affiches de Privat Livemont, ainsi que des œuvres (certaines inédites) témoignant de l'étendue de son talent et de

son aisance en matière de sgraffite, vitrail, céramique et estampe décorative. Avec la complicité d'ARCHistory et le soutien de la commune de Schaerbeek.

Dans le cadre de cette expo, la commune vous propose des visites, des conférences et des moments de conversations. **Première conversation** : le 13 mars à 18h30 à la Maison Autrique – "Affichés. De l'objet de regard au sujet de société", avec Lyse Vancampenhoudt, doctorante en Histoire de l'art.

INFO
Maison Autrique – Chaussée de Haecht 266
👉 autrique.be

UNE CARTE-PROMENADE SUR PRIVAT LIVEMONT

Cette nouvelle carte, publiée en collaboration avec ARCHistory, vous emmènera à la découverte du Schaerbeek de Privat Livemont. Disponible gratuitement à la Maison Autrique, à La Maison des Arts (chaussée de Haecht 147) et à l'Hôtel communal (place Colignon).

Envoi postal possible sur demande : ✉ patrimoine@1030.be



2023, een jaar gewijd aan de Art nouveau in Brussel en Schaarbeek

Art Nouveau Brussels 2023

Wist u dat er in Brussel bijna duizend Art nouveau-gebouwen staan? Elke straathoek onthult prachtige gevels waarachter vaak schitterende interieurs schuilgaan. In 2023 wil het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de Art nouveau in al zijn verscheidenheid vieren en zich

profilieren als hoofdstad van deze internationale kunststroming.

"Als Brussel de hoofdstad is van de Art nouveau, dan was Schaarbeek eind 19^e en begin 20^e eeuw zeker een van de voortrekkers van deze kunststroming", zegt Frédéric

Nimal, Schepen van Erfgoed. Het eerste monumentale gebouw van Victor Horta (het Autriquehuis) bevindt zich in Schaarbeek. Onze gemeente telt vele erfgoedschatten. Ze werd verwend op het vlak van Art nouveau door enkele geniale kunstenaars. Victor Horta is

maar een van de vele voorbeelden!

Om het Art Nouveau 2023-jaar te vieren, organiseren het Gewest en de gemeente Schaarbeek tal van evenementen, bezoeken en tentoonstellingen. Hier presenteren wij het programma van Schaarbeek.

INFO

Meer informatie over evenementen in het Brussels gewest:

➡ [Visit.brussels](https://www.visit.brussels)



©Explore.Brussels - Ph. Endre Sebok

Het huis Homem de Macédo (Paul Deschanellaan 20), een gebouw dat onlangs werd geklasseerd, is voor het eerst open voor het publiek in het kader van het BANAD Festival.

BRUSSELS ART NOUVEAU & ART DECO FESTIVAL (BANAD FESTIVAL)

Van 11 tot 26 maart

Tijdens het BANAD Festival kan u interieurs bezoeken die uitzonderlijk geopend zijn, wandelroutes volgen en deelnemen aan feestelijke evenementen. Vergeet niet online te reserveren en te betalen voor de evenementen waarin u geïnteresseerd bent (zie info).

Elk weekend worden verschillende wijken in de kijker gezet: op 25 en 26 maart vindt het BANAD Festival plaats in Schaarbeek. De feestelijk-

heden worden afgesloten met de Beurs van Art-nouveau- en Art-Decovoorwerpen (zie hieronder)! Onder de 11 gebouwen van Schaarbeek die op 25 en 26 maart open zijn, behoren het huis Homem de Macédo (Paul Deschanellaan 20) en het hotel Waxweiler (Vergoteplein 33), twee gebouwen die onlangs werden geklasseerd en die in het kader van het BANAD Festival voor het eerst geopend zijn voor het publiek.

Ook wordt er een aangepaste Art-nouveauroute voor blinden en slechtzienden georganiseerd in het Frans (25/03) en in het Nederlands (26/03). Verder zijn er tijdens het hele weekend ook begeleide wandel- en fietstochten.

INFO

Reserveren noodzakelijk

☎ 02 319 50 01

✉ info@explore.brussels

➡ banad.brussels

MUS'ICI MEETS ART NOUVEAU OP ZONDAG 14 MEI

Mus'ici is een festival waar je kan genieten van muzikale ontmoetingen tussen Schaarbeekse musici. Na een succesvolle vorige editie sluiten we ons aan bij het Art Nouveau jaar en zetten de Schaarbeekse architecturale parels in de kijker met hoogstaande klassieke concerten in Maison Autrique, Maison Langbehn, Maison Strauven, de Ultieme Hallucinatie en het slotconcert in de École 13.

INFO

Meer info volgt op ➡ 1030cultuur.be

FOCUS OP DE KUNSTENAAR PRIVAT LIVEMONT

Schaarbeek is de geboorteplaats van een belangrijke Art-nouveaustijl, maar destijds internationale faam kende: de schilder-decorateur en affichekunstenaar Privat Livemont (1861-1936). In het kader van het Art Nouveau 2023-jaar krijgt u de kans om zijn werk te (her)ontdekken, onder meer via een tentoonstelling in het Autriquehuis.

gemeente een aantal bezoeken, lezingen en gesprekken. **Eerste gesprek:** 13 maart om 18.30 uur in het Autriquehuis – "Afgeschilderd. Van begeerd voorwerp tot maatschappelijk onderwerp", met Lyse Vancampenhoudt, doctoranda in kunstgeschiedenis.

INFO

Autriquehuis – Haachtsesteenweg 266

➡ autrique.be

EXPO - PRIVAT LIVEMONT BLOEMENPRACHT!

Van 9/03/2023 tot 14/01/2024

Het Autriquehuis, ontworpen door Victor Horta, herbergt een reeks affiches van Privat Livemont, evenals werken (waarvan sommige onuitgegeven) die zijn immense talent en vaardigheid in sgraffito, glas-inlood, keramiek en decoratieve prenten laten zien. Met de medewerking van ARCHistory en de steun van de gemeente Schaarbeek.

In het kader van deze tentoonstelling organiseert de



Affiche door Privat Livemont.

WANDELKAART OVER PRIVAT LIVEMONT

Deze nieuwe kaart, uitgegeven in samenwerking met ARCHistory, neemt u mee op verkenningstocht door het Schaarbeek van Privat Livemont. Gratis verkrijgbaar in het Autriquehuis, in het Huis der Kunsten (Haachtsesteenweg 147) en op het Gemeentehuis (Colignonplein).

Kan op aanvraag met de post worden verstuurd : ✉ erfgoed@1030.be



100x2 VRIJKAARTEN VOOR DE 8^e BEURS VAN ART-NOUVEAU- EN ART-DECOVOORWERPEN

Op zaterdag 25 maart (15-19 uur) en zondag 26 maart (10-18 uur) vindt een beurs van Art-nouveau- en Art-Decovoorwerpen plaats, in het Art-nouveaucomplex gevormd door Gemeenteschool 13 en het Atheneum Fernand Blum, Roodebeeklaan 103. Op de beurs bieden een vijftigtal verzamelaars en handelaars voorwerpen, kleine meubels, boeken en affiches te koop aan.

Win 2 gratis tickets (waarde: € 10/2 dagen - € 5/zondag) via

✉ cedubois@1030.be of op het nummer ☎ 0478 22 92 28



GELIJKE KANSEN

SAME FESTIVAL ! Van 8 tot 21 maart

Het Schaarbeekse Gelijkeheidsfestival is terug

Het festival dat zich inzet voor gelijkheid in de gemeente Schaarbeek is terug voor een tweede editie! Het evenement begint op 8 maart (Internationale Vrouwendag) en eindigt op 21 maart (Dag tegen Racisme en tevens Wereld Downsyndroom Dag). Tijdens deze twee weken kunt u deelnemen aan een groot aantal workshops, conferenties en tentoonstellingen met opmerkelijke gasten!

Het *SAME Festival!* is een gelegenheid om samen op te komen tegen alle vormen van ongelijkheid en de daaruit voortvloeiende discriminatie. Gender, seksualiteit, klasse, afkomst, handicap... Een aanzet om het gelijkekansenbeleid nader te onderzoeken, onze visie op de samenleving ter discussie te stellen en onszelf af te vragen of we echt wel zo inclusief zijn.

Het *SAME Festival!* biedt u de kans om Brusselse artiesten, lokale persoonlijkheden, verenigingen en jongeren van 1030 te ontmoeten, naast speciale gasten zoals Yousra Dhari en haar show Kheir Inch'Allah, Rose Lamy en haar collectief werk rond de MeToo-beweging, en Nesrine Slaoui, auteur van het boek "Illégitimes". Deze tweede editie zet de lokale verenigingen en jonge Schaarbekenaars in de kijker die het hart van onze gemeente sneller doen kloppen.

HET PROGRAMMA VAN EDITIE 2023

Inclusieve en solidaire schrijfworkshops, conferenties en debatten over de thema's dekolonisatie, klassendiscriminatie, feminisme en

handicap, theater- en muziekvoorstellingen rond minderheden, tentoonstellingen, collectieve podcastsessies, dekoloniale bezoeken, documentaires, gehandicaptensport en vele andere verrassingen!

We hopen u in groten getale te verwelkomen om feestelijke momenten te delen, samen na te denken en lokale verenigingen te ontmoeten.

ALLE ACTIVITEITEN VAN HET SAME FESTIVAL ZIJN GRATIS !

Op de website en de socialemediapagina's van Schaarbeek en op Tickets.1030 vindt u het volledige programma en de praktische informatie over het *SAME Festival!*

INFO

➡ 1030.be/nl/SAME

➡ [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)

📱 @1030be

ÉGALITÉ DES CHANCES

SAME FESTIVAL ! Du 8 au 21 mars

Le festival schaarbeekois pour l'égalité est de retour

Le festival engagé pour l'égalité de la commune de Schaarbeek revient pour la 2^e fois entièrement en présentiel ! L'évènement débutera le 8 mars (Journée mondiale pour les Droits des Femmes) et se terminera le 21 mars (Journée contre le racisme et Journée mondiale de la trisomie 21). Pendant ces deux semaines, vous pourrez participer à une multitude d'ateliers, de conférences, d'expositions, avec des invité·e·s de marque !

Le *SAME Festival !*, ce sont deux semaines pour agir et se mobiliser contre toutes les formes d'inégalités et les discriminations qui en découlent. Genre, sexualité, classe, origine, situation de handicap. Passons à la loupe les grands axes de l'égalité des chances, remettons en question notre vision de la société, posons-nous cette question : sommes-nous si inclusifs que ça ?

Le *SAME Festival !* vous propose de rencontrer des artistes bruxellois.e.s, des personnalités locales, des associations et des jeunes de 1030, des invité·e·s de marque comme Yousra Dhari et son spectacle Kheir Inch'Allah, Rose Lamy et son ouvrage collectif sur le mouvement *Me too*, ou encore Nesrine Slaoui et son livre "Illégitimes". Cette 2^e édition mettra à

l'honneur les associations de terrain et les jeunes Schaarbeekois·es qui font battre le cœur de notre commune.

AU PROGRAMME DE L'ÉDITION 2023

Ateliers d'écriture inclusifs et solidaires, conférences et débats sur les thèmes de la décolonisation, du classisme, des féminismes et des handicaps, performances théâtrales et musicales mettant à l'honneur des personnes minorisées, expositions, séances d'écoutes collectives de podcasts, visites décoloniales, documentaires, handisport et beaucoup d'autres surprises !

Venez nombreuses et nombreux pour partager des moments festifs, réfléchir ensemble et rencontrer des associations locales.

Het SAME Festival! is een gelegenheid om samen op te komen tegen alle vormen van ongelijkheid en de daaruit voortvloeiende discriminatie.

We hopen u in groten getale te verwelkomen om feestelijke momenten te delen, samen na te denken en lokale verenigingen te ontmoeten.

TOEGANKELIJKHEID

Het hele festival is toegankelijk voor mensen met beperkte mobiliteit. Voor sommige activiteiten biedt het festival een vertaling in gebarentaal, ondertiteling voor doven en slechthorenden en audio-beschrijving voor slechtzienden en blinden. Alle toegankelijke activiteiten worden in het programma aangegeven met een pictogram.



Venez nombreuses et nombreux au *SAME Festival !* pour partager des moments festifs, réfléchir ensemble et rencontrer des associations locales.

Le SAME Festival !, ce sont deux semaines pour agir et se mobiliser contre toutes les formes d'inégalités et les discriminations qui en découlent.

TOUTES LES ACTIVITÉS DU SAME FESTIVAL ! SONT GRATUITES

Le programme complet et les informations pratiques sont disponibles sur le site web de la commune, sur Tickets.1030 et sur les réseaux sociaux de Schaarbeek.

INFO

➡ 1030.be/SAME

➡ [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)

📱 @1030be

ACCESSIBILITÉ AU SAME FESTIVAL !

L'ensemble du festival est accessible aux personnes à mobilité réduite. Pour certaines activités, le festival propose une traduction en langue des signes, un sous-titrage pour les personnes sourdes et malentendantes et une audiodescription pour les personnes malvoyantes et aveugles. Les activités accessibles sont indiquées par un pictogramme dans le programme.

Manger sainement à l'école, c'est bon pour les élèves et la planète !

Depuis plusieurs années, la commune de Schaerbeek fournit une alimentation saine aux enfants qui fréquentent les écoles maternelles et primaires communales. Vous vous êtes toujours demandé ce qu'on servait à nos élèves durant leur pause de midi ? On vous propose une petite immersion chiffrée dans les cantines des écoles communales de Schaerbeek.

Les écoles communales servent environ 85.000 repas chaque année, grâce à notre partenaire TCO Service. Ces repas sont composés de potages, de plats et de desserts issus de l'agriculture biologique, de saison, du commerce et de la pêche équitable. Les produits utilisés pour ces repas sont fournis en circuit court et proviennent prioritairement du marché belge. L'ensemble de ces exigences ont été intégrées directement dans un cahier des charges afin de s'assurer de la qualité des repas distribués.

Les repas livrés se veulent équilibrés, variés, avec autant de protéines végétales qu'animales. Schaerbeek veille également à ce que cette démarche s'accompagne de formations pour le personnel chargé de la distribution des repas, mais aussi de sensibilisation à l'alimentation saine et durable pour les élèves.

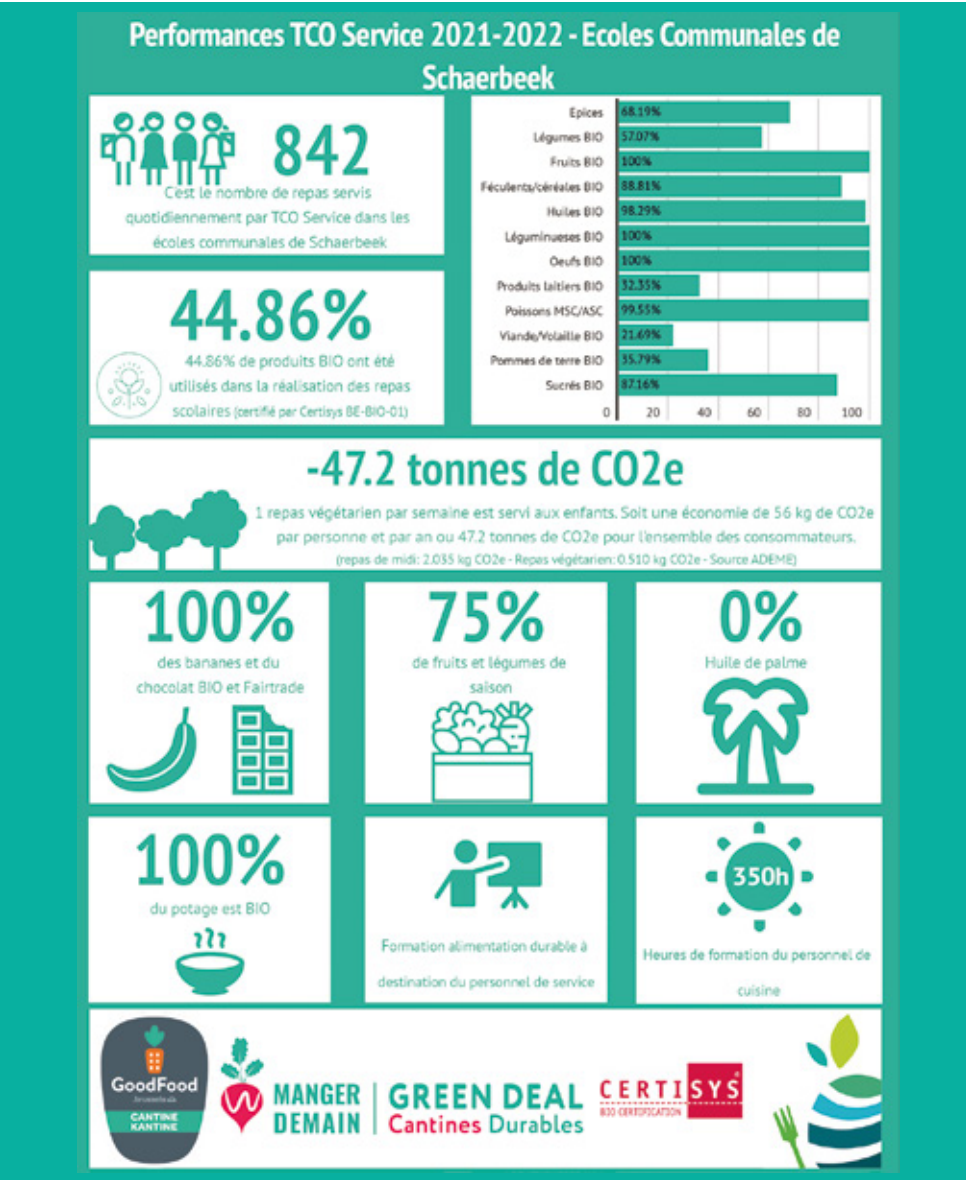
L'ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022 EN QUELQUES CHIFFRES

Les 842 enfants bénéficiant chaque jour de repas sains ont consommé :

- 75% de légumes de saison
- Aucune huile de palme
- 100% de potages bio
- 99,55% de poissons MSC
- 100% d'œufs bio
- 100% de fruits bio
- 44,86% des produits contenus dans les repas proviennent de l'agriculture biologique

Au moins un repas végétarien est servi aux enfants par semaine. Cette seule exigence contribue à une économie de 56 kg de CO2 par personne et par an. Cela équivaut à 47,2 tonnes de CO2 en moins annuellement, soit l'empreinte carbone annuelle moyenne de plus de 5 personnes !

La commune de Schaerbeek a également décidé d'offrir quotidiennement des potages aux élèves de maternelle de toutes les écoles de Schaerbeek, tous réseaux confondus. C'est positif pour la santé des enfants schaarbeekois et c'est un petit pas en faveur de la santé de notre planète !



DUURZAME ONTWIKKELING

Gezond eten op school is goed voor de leerlingen en voor de planeet!

Sinds enkele jaren biedt de gemeente Schaarbeek de kinderen van de gemeentelijke kleuter- en basisscholen gezonde voeding aan. Hebt u zich altijd al afgevraagd wat onze leerlingen tijdens hun lunchpauze geserveerd krijgen? Wij bieden u wat inzicht in de cijfers van de kantines van de gemeentescholen in Schaarbeek.

De gemeentescholen serveren elk jaar ongeveer 85.000 maaltijden, dankzij onze partner TCO Service. Deze maaltijden bestaan uit soepen, gerechten en desserts afkomstig van biologische en seizoensgebonden landbouw, eerlijke handel en duurzame visserij. De producten die voor deze maaltijden worden gebruikt, worden geleverd via een korte keten en zijn voornamelijk afkomstig van de Belgische markt. Al deze vereisten werden rechtstreeks opgenomen in een bestek om de kwaliteit van de verstrekte maaltijden te waarborgen.

De geleverde maaltijden moeten evenwichtig en gevarieerd zijn, met zowel plantaardige als dierlijke eiwitten. Schaarbeek zorgt er ook voor dat deze aanpak gepaard gaat met opleidingen voor het personeel dat de maaltijden uitdeelt, maar ook met bewustmaking rond gezonde en duurzame voeding voor de leerlingen.

SCHOOLJAAR 2021-2022 IN CIJFERS

De 842 kinderen die elke dag een gezonde maaltijd kregen, consumeerden:

- 75% seizoensgroenten
- geen palmolie
- 100% biologische soepen
- 99,55% vis met het MSC-keurmerk
- 100% biologische eieren
- 100% biologisch fruit
- 44,86% van de producten in de maaltijden zijn afkomstig van biologische landbouw

Per week krijgen de kinderen minstens één vegetarische maaltijd geserveerd. Deze vereiste alleen al draagt bij tot een besparing van 56 kg CO2 per persoon per jaar. Dit komt overeen met 47,2 ton minder CO2 per jaar, de gemiddelde jaarlijkse koolstofvoetafdruk van meer dan 5 mensen!

De gemeente Schaarbeek heeft ook beslist om dagelijks soep aan te bieden aan de kleuters in alle scholen van Schaarbeek, en dit in alle netwerken. Dat is goed voor de gezondheid van de kinderen van Schaarbeek en een kleine stap in de goede richting voor de gezondheid van onze planeet!

Près d'un quart de l'impact environnemental d'un ménage bruxellois est lié à sa consommation de nourritures et de boissons. Agir sur notre alimentation, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif opérationnel 5.1 : Optimiser l'approvisionnement alimentaire de l'administration au sens large en proposant une alimentation saine et durable

1030.be/climat

1030 FOR CLIMATE

Bijna een kwart van de milieu-impact van een Brussels gezin houdt verband met de consumptie van voedsel en drank. Iets doen aan onze voeding, dat maakt ook deel uit van het Klimaatplan!

Operationele doelstelling 5.1: De voedselbevoorrading van het bestuur in ruime zin optimaliseren door gezonde en duurzame voeding aan te bieden.

1030.be/nl/klimaat

Des élèves de Fernand Blum viennent en aide aux plus démunis-e-s

Les élèves qui forment les délégués citoyens de l'Athénée Fernand Blum ont participé à l'opération Thermos de Bruxelles. Cette association vient en aide aux plus démunis en distribuant des aides alimentaires durant l'hiver. Les élèves souhaitaient ainsi soutenir une action sociale et se rendre utile dans notre société.

Il s'agissait d'abord de récolter des fonds suffisants afin de pouvoir acheter les ingrédients nécessaires à la préparation de 170 repas chauds à distribuer aux personnes sans domicile fixe. Depuis décembre, les élèves ont multiplié les actions dans l'école pour rassembler les fonds nécessaires. Encadrés par Laurence Auchet (professeure d'histoire), ils ont acheté le nécessaire pour préparer du café, du chocolat chaud, du potage, des repas chauds et un dessert.

Le dimanche 29 janvier, ils se sont donnés rendez-vous dans les cuisines de l'association. Encadrés par M^{me} Auchet, mais aussi par M^{mes} Endrenyi (professeure de français), Lamkhaouad (éducatrice), Duhem (directrice), les délégués ont préparé et emballé l'ensemble des repas. La distribution a eu lieu dans la station de métro Botanique, où plus de 200 personnes sans domicile les attendaient. Ce fut un moment riche en émotions pour les élèves, qui ont pu offrir un peu de chaleur humaine et des sourires aux plus démunis.



« Dans la cuisine, la préparation était drôle. Mais lors de la distribution, les émotions étaient fortes. Il ne fallait pas le montrer parce qu'on était là pour les sans-abris. Une action à refaire ! » **Sara, élève de 4^e année**

« Le dynamisme et l'implication des élèves m'ont montré à quel point il était essentiel pour eux de devenir des citoyens responsables. Ce fut aussi l'occasion de renforcer les liens et de partager des moments forts en émotion. Ce fut pour moi une grande fierté d'encadrer ces jeunes ! » **Laurence Auchet, professeure**

« Nous pouvons féliciter nos jeunes qui se préparent à devenir les citoyens de demain. Quelle leçon formidable ils ont donnée par leur investissement volontaire dans ce projet. Que de bienveillance, bien nécessaire dans notre monde actuel. » **Anne Duhem, directrice**



COMMERCE

Un 1^{er} Bakery Tour à Schaerbeek, vivement le 2^e !

Le samedi 4 février dernier, un groupe de 12 personnes a participé au premier "BakeryTour@Schaerbeek", organisé par "Tartine et boterham", le guide qui référence les boulangeries et pâtisseries artisanales à Bruxelles (tartine-et-boterham.be).

Le groupe a découvert les coulisses de trois enseignes artisanales situées à Schaerbeek : Bevernaege, Giovanni et Van Dender. Au programme : visite de chaque atelier de fabrication, discussions avec les artisans, des enseignements sur le savoir-faire artisanal schaerbeekois et, bien entendu, des dégustations de quelques spécialités (frangipanes, tartes au riz, beignets à base de ricotta, cannoli, cappuccino, pralines et chocolat bean-to-bar).

« Vous avez l'eau à la bouche ? Vous souhaitez soutenir les commerçants schaerbeekois ? Vu le succès de la 1^{re} édition, une autre visite est programmée le vendredi 14 avril à 9h », se réjouit Lorraine de Fierlant, Échevine des Commerces.

INFO

Inscrivez-vous à la 2^e édition du 14/04 :
billetweb.fr/bakery-tour-schaerbeek1
 Tarif : 25€ (le prix comprend les visites et dégustations au sein de 3 enseignes)



HANDEL

Na de eerste Bakery Tour in Schaerbeek, op naar de tweede!

Op zaterdag 4/02 nam een groep van 12 mensen deel aan de 1^{ste} 'BakeryTour@Schaerbeek', georganiseerd door "Tartine et boterham", de gids voor ambachtelijke bakkerijen en banketbakkerijen in Brussel (tartine-et-boterham.be).

De groep nam een kijkje achter de schermen bij drie ambachtelijke winkels in Schaerbeek: Bevernaege, Giovanni en Van Dender. Op het programma stond een bezoek aan elke werkplaats, gesprekken met de ambachtslieden, lessen over de ambachtelijke knowhow in Schaerbeek, en natuurlijk het proeven van enkele specialiteiten (frangipane, rijsttaartjes, beignets op basis van ricotta, cannoli, cappuccino, pralines en 'bean-to-bar'-chocolade).

"Loopt het water u al in de mond ? Wilt u de Schaerbeekse handelaren steunen? Gezien het succes van de eerste editie is een nieuw bezoek gepland op vrijdag 14 april om 9 uur", vertelt Lorraine de Fierlant, Schepen van Handel.



INFO

Schrijf u in voor de tweede editie op 14/04:
billetweb.fr/bakery-tour-schaerbeek1
 Prijs: € 25 (in de prijs zijn bezoeken en degustaties in 3 winkels inbegrepen)

Début des inscriptions dans les écoles néerlandophones

Année scolaire 2023-2024 : inscrivez votre enfant entre le 28/02 et le 21/03

Vous souhaitez inscrire votre enfant dans une école maternelle ou primaire néerlandophone à Schaerbeek ou ailleurs en Région bruxelloise ? Ou vous voulez changer l'école de votre enfant ? Vous devez d'abord enregistrer votre enfant en ligne et ensuite procéder à l'inscription sur le site web inschrijveninbrussel.be.

En Région bruxelloise, la procédure d'inscription est la même pour toutes les écoles maternelles ou primaires néerlandophones. Attention, les écoles de l'enseignement spécialisé ont un système d'inscription différent. Consultez leurs procédures sur inschrijveninbrussel.be ou contactez l'école (ou le CLB, "Centrum voor Leerlingenbegeleiding").

LA PROCÉDURE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024

Certains enfants ont la priorité pour s'inscrire dans certaines écoles (plus d'infos sur inschrijveninbrussel.be dans la rubrique "Aanmelden"). Hors période prioritaire, vous devez inscrire votre enfant en ligne sur le site web entre le 28 février et le 21 mars à 16h. Le moment où vous procédez à l'inscription n'a pas d'importance, tant que vous le faites avant la deadline du 21 mars à 16h.

Lors de l'inscription, vous indiquerez vos écoles préférées. Réfléchissez bien à ces choix et préparez votre candidature : renseignez-vous sur les différentes écoles et faites une liste de vos choix. Enfin, rassemblez les documents nécessaires à l'inscription : dans la rubrique "Wat heb je nodig" du site web, vous trouverez tous les documents dont vous avez besoin.

Après quelques semaines, vous recevrez un e-mail vous indiquant s'il y a de la place pour votre enfant dans l'une des écoles choisies. Vous découvrirez alors dans quelle école votre enfant peut être inscrit-e, ou si vous devez passer par une liste d'attente.

INSCRIPTIONS LIBRES

Les inscriptions libres se feront ensuite à partir du 23 mai (s'il reste de la place dans les établissements). Faites donc vite si vous voulez inscrire votre enfant dans une école néerlandophone maternelle ou primaire en Région Bruxelloise !

INFO

➔ inschrijveninbrussel.be



Déclic vous accompagne pour l'inscription de vos enfants

Vous souhaitez inscrire votre enfant dans une école néerlandophone pour l'année scolaire 2023-2024 ? En cas de difficulté, Déclic vous aide et vous accompagne dans cette démarche.

Déclic helpt u bij de inschrijving van uw kinderen

U wilt uw kind inschrijven in een Nederlandstalige school in Schaerbeek voor het schooljaar 2023-2024? Ondervindt u hier moeilijkheden bij, dan kan Déclic u begeleiden in dit proces.

INFO

Déclic, rue Vanderlindenstraat 121

☎ 02 240 63 08

☎ 0490 47 70 29 (WhatsApp)

✉ declic@1030.be

Start van de inschrijvingen in het Nederlandstalig onderwijs

Schooljaar 2023-2024: schrijf u kind in tussen 28 februari en 21 maart

Wil je je kind inschrijven in een Nederlandstalige kleuter- of lagere school in Schaerbeek of Brussel? Of wil je je kind van school veranderen? Dan moet je jouw kind eerst online aanmelden en dan inschrijven. Beide stappen gebeuren op de website inschrijveninbrussel.be.

Inschrijven gebeurt voor alle Nederlandstalige kleuter- of lagere scholen in Brussel op dezelfde manier. Het buitengewoon onderwijs heeft een andere inschrijvingsprocedure. Kijk voor hun procedure op inschrijveninbrussel.be of contacteer de school of het Centrum voor Leerlingenbegeleiding (CLB).

DE INSCHRIJVINGSPROCEDURE

Sommige kinderen hebben voorrang om zich in te schrijven op bepaalde scholen (meer informatie op de website inschrijveninbrussel.be onder 'Aanmelden'). Buiten de voorrangperiode moet je je kind online inschrijven via de boven vermelde website tussen 28 februari en 21 maart tot 16u. Het moment waarop je u kind inschrijft tijdens deze periode is niet van belang, zolang je de aangehaalde deadline haalt van 21 maart om 16u.

Met de aanmelding geef je aan welke scholen je voorkeur hebben. Denk goed na over die keuzes en bereid je aanmelding voor: leer de scholen kennen en maak een lijstje van de scholen van je keuze. Verzamel dan de nodige documenten: surf naar inschrijveninbrussel.be en onder 'Wat heb je nodig' vind je alle documenten die je best klaar houdt.

Na een paar weken krijg je een email of er al dan niet plaats is voor je kind in één van de gekozen scholen. Welke school een mogelijkheid is en of je al dan niet op een wachtlijst terecht komt van de school die je eerste keuze is, kom je dan te weten.

VRIJE INSCHRIJVINGEN

Zich vrij inschrijven in scholen waar nog plaats is kan vanaf 23 mei (indien er nog plaatsen vrij zijn in de instellingen). Wees er dus snel bij als je je kind wenst in te schrijven in een kleuter- of lagere school in Brussel.

INFO

➔ inschrijveninbrussel.be



SCHAERBEEK CHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS

Vous recherchez de nouveaux défis ?
Vous voulez travailler au service des Schaerbeekois ?

La commune engage !
➔ 1030.be/jobs

SCHAERBEEK



SCHAARBEEK

SCHAARBEEK ZOEKT NIEUW TALENT

Op zoek naar nieuwe uitdagingen?
Wilt u werken ten dienste van de Schaarbekenaren?

De gemeente werft aan!
➔ 1030.be/nl/jobs



Séisme en Turquie et en Syrie

La commune et les Schaerbeekoises solidaires !

Vous le savez, un séisme de très grande amplitude a touché la Turquie et la Syrie le 6 février dernier. Le bilan est terrible : des dizaines de milliers de victimes et de blessés, sans compter des dégâts matériels considérables. La commune de Schaerbeek adresse toutes ses condoléances aux familles des victimes et tout son soutien aux peuples turc et syrien, qui font face à une catastrophe inédite.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins a décidé de faire un don afin de soutenir financièrement la mise en place de l'aide humanitaire sur place. La commune a également ouvert un registre de condoléances dans le hall d'entrée de l'Hôtel communal pour les Schaerbeekoises qui souhaitent laisser un message de soutien aux populations de Turquie et de Syrie. Merci infiniment à toutes les personnes qui y ont participé !

COMMENT FAIRE UN DON FINANCIER ?

La commune est fière de cet élan de solidarité rencontré partout à Schaerbeek ! Si vous souhaitez encore envoyer une aide financière, nous vous invitons à verser vos dons directement sur le compte BE72 00000000 1616 (communication : 2534 Turquie Syrie). Tous les dons financiers effectués en Belgique contribueront directement à aider les équipes sur place en Turquie et en Syrie.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins a décidé de faire un don afin de soutenir financièrement la mise en place de l'aide humanitaire sur place.



SOLIDARITEIT

Aardbeving in Turkije en Syrië

De gemeente en de Schaarbekenaren zijn solidair!

Zoals u weet zijn Turkije en Syrië op 6 februari door een zeer zware aardbeving getroffen. De tol is bijzonder zwaar, met vele duizenden doden en gewonden en daarbovenop nog de enorme materiële schade. De gemeente Schaarbeek betuigt haar diepste medeleven aan de families van de slachtoffers en haar volledige steun aan de inwoners van Turkije en Syrië, die worden geconfronteerd met een ongekende ramp.

Het College van Burgemeester en Schepenen heeft besloten een gift te doen ter ondersteuning van de humanitaire hulpverlening ter

plaats. De gemeente heeft in de inkomhal van het Gemeentehuis ook een rouwregister geopend voor de inwoners van Schaarbeek die hun steun willen betuigen aan de bevolking van Turkije en Syrië. Hartelijk dank aan iedereen die eraan bijdroeg.

HOE KAN IK EEN FINANCIËLE GIFT DOEN?

De gemeente is trots op deze golf van solidariteit in heel Schaarbeek! Wenst u nog financiële steun te bieden? Dan vragen wij u om uw giften rechtstreeks over te maken op rekening BE72 00000000 1616 (Mededeling: 2534 Turkije Syrië).

Alle financiële giften in België dragen rechtstreeks bij aan het ondersteunen van de teams op het terrein in Turkije en Syrië.

Het College van Burgemeester en Schepenen heeft besloten een gift te doen ter ondersteuning van de humanitaire hulpverlening ter plaatse.

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Plus de majorité à Schaerbeek... depuis un an !

L'heure est grave comme disait De Gaulle ! La situation politique actuelle ne permet plus à la majorité « LB-DEFI-ECO-LO-GROEN-VLD » de gouverner sérieusement ! Depuis plus d'un an, elle ne parvient plus à réunir le quorum nécessaire à la tenue d'un conseil communal.

Le 18 janvier, la majorité avait déclaré forfait en organisant son absence. Elle ne souhaitait rien concéder à l'opposition sur son règlement de stationnement qui augmentait les tarifs de parking et anticipait sur le PACS (plan d'action communal de stationnement).

Ce mercredi 15 février, la majorité a proposé le même ordre du jour mais n'était toujours pas en nombre suffisant pour voter ni les points de janvier, ni le budget 2023 de plus de 300 millions. La majorité espérait sans doute que, suite à cette nouvelle défaillance, une troisième convocation pour un prochain conseil puisse permettre d'imposer ses points sans quorum. Un vrai déni de démocratie après qu'une interpellation citoyenne vienne juste de dénoncer les graves lacunes du règlement communal en matière de participation citoyenne.

Quelle est encore la légitimité de cette majorité ?

Fidèle aux engagements pris face aux Schaerbeekoises, l'opposition s'est toujours montré constructive et avait toujours maintenu sa présence afin de faire fonctionner les services communaux. Mais après cette nouvelle manœuvre de la majorité, l'opposition n'avait d'autre alternative que de poser un acte fort et se retirer du conseil.

À présent, à défaut pour la majorité de se mettre à table pour discuter et entendre ses propositions constructives, l'opposition invite cette « majorité » à ne plus inscrire de points à l'ordre du jour qui suscitent l'opposition massive des Schaerbeekoises, mais de se limiter à la gestion des affaires courantes. Schaerbeek mérite une gestion plus respectueuse que celle imposée par cette majorité.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

La majorité politique incapable de gouverner la commune !

Nous avons déjà eu l'occasion de le dire à plusieurs reprises : la majorité politique à Schaerbeek (Défi- Ecolo/ Groen) n'a – depuis plus d'un an – plus le quorum nécessaire à la tenue d'un conseil communal. Cependant, l'opposition a maintenu sa présence pour faire fonctionner les services communaux. Mais c'en est trop !

On se souviendra du conseil communal du 18 janvier, annulé par la majorité parce qu'elle était incapable de prendre des décisions, coincés dans ses divisions sur les sujets relatifs à la mobilité et au stationnement.

Au conseil communal du mercredi 15 février dernier, la majorité n'a toujours pas réussi à rassembler le nombre de conseillers nécessaires pour voter les points à l'ordre du jour, ni même le budget de plus de 320 millions pour l'année 2023.

Dans ces conditions, **quelle est encore la légitimité de cette majorité ?**

Aujourd'hui, le pouvoir de la majorité en place ne semble plus se faire en faveur de son efficacité.

Le MR a demandé à la majorité de ne plus inscrire de points à l'ordre du jour qui suscitent l'opposition massive des Schaerbeekoises, mais de se limiter à la gestion des affaires courantes.

Il est temps de mettre en place des mesures qui permettent de garantir une meilleure gouvernance locale !

Angelina Chan, conseillère communale.



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

"Toutes en grève le 8 mars !"

Le 8 mars, c'est la journée internationale de lutte pour le droit des femmes.

En Belgique, les femmes gagnent toujours en moyenne 23 % de moins que les hommes sur une base annuelle. Elles sont nombreuses à travailler dans des secteurs à bas salaires, souvent à temps partiel et avec des contrats précaires. Les violences faites aux femmes sont toujours bien présentes, avec pas moins de 24 féminicides déplorés en 2022.

Face au manque de mesures ambitieuses de la Vivaldi, les revendications de Marianne, le mouvement des Femmes du PTB, sont claires : une augmentation du salaire minimum, un renforcement des services publics et des mesures concrètes contre les violences faites aux femmes.

Des actions sont organisées dans tout le pays, notamment au Mont des Arts à Bruxelles, pour la Marche Mondiale des Femmes.

Ensemble, luttons pour l'égalité.

"Allemaal in staking op 8 maart!"

8 maart is de internationale dag van de strijd voor vrouwenrechten.

In België verdienen vrouwen op jaarbasis nog steeds gemiddeld 23% minder dan mannen. Velen van hen werken in laagbetaalde sectoren, vaak deeltijds en met onzekere contracten. Geweld tegen vrouwen is nog steeds zeer aanwezig, met niet minder dan 24 gerapporteerde vrouwenmoorden in 2022.

Tegenover het gebrek aan ambitieuze maatregelen van de Vivaldi-regering, stellen wij met Marianne, de vrouwenbeweging van de PVDA, duidelijke eisen: een verhoging van het minimumloon, een versterking van de openbare diensten en concrete maatregelen tegen geweld tegen vrouwen.

In het hele land worden acties georganiseerd, onder meer op de Kunstberg in Brussel, waar de Wereldvrouwenmars plaatsvindt.

Laten we samen vechten voor gelijkheid.



Les activités du mois de mars du service Seniors

Chaque mois, Schaerbeek propose de nombreuses activités aux seniors de notre commune. Des activités sportives hebdomadaires, mais aussi d'autres activités culturelles, des ateliers et des repas festifs. Pour les inscriptions aux activités présentées dans l'agenda, contactez le service Seniors !



INFO

☎ 02 431 65 80 ou 82
✉ seniors@1030.be
🌐 1030.be/seniors

Le service Seniors propose notamment des cours de gymnastique douce les mardis et mercredis.

De dienst Senioren biedt op dinsdag en woensdag lessen 'zachte gymnastiek' aan.

INFO

☎ 02 431 65 80 of 82 of 83
✉ senioren@1030.be
🌐 1030.be/nl/senioren

AGENDA SENIORS DU MOIS DE MARS

Mercredi 01	14h00	Atelier bricolage à Pater Baudry 1
Jeudi 02	12h00	Repas festif à Pater Baudry 2
Vendredi 03	14h00	Après-midi dessert à Pater Baudry 1
Mercredi 08	13h30	Lotto Bingo à la Séniorie Brems
	14h00	Atelier bricolage à Pater Baudry 2
Jeudi 09	12h00	Repas festif à Pater Baudry 1
Vendredi 10	14h00	Self-Défense à Pater Baudry 1
	14h00	Après-midi dessert à Pater Baudry 2
Lundi 13	14h00	Lotto bingo à Pater Baudry 1
	14h00	Café Alzheimer à Pater Baudry 2
Mardi 14	13h30	Lotto bingo à Pater Baudry 2
Jeudi 16	12h00	Repas Festif à Pater Baudry 2
Vendredi 17	14h00	Self-défense à Pater Baudry 2
Lundi 20	14h00	Quizz de culture générale à Pater Baudry 1
Mercredi 22	13h30	Lotto Bingo à la Séniorie Brems
Jeudi 23	12h00	Repas Festif à Pater Baudry 1
Vendredi 24	14h00	Quizz à Pater Baudry 2
Mercredi 29	13h30	Lotto Bingo à la Séniorie Brems
Jeudi 30	12h00	Repas Festif à Pater Baudry 2
Vendredi 31	14h30	Représentation de l'atelier théâtre à Pater Baudry 1 (inscription souhaitée)

ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

Lundi 10h : Yoga à Pater Baudry 1
Mardi et jeudi à 10h : Aide administrative à la Séniorie Brems
Mardi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 1
Mardi et jeudi à 14h : Jeux de société/Papote à la Séniorie Brems
Mardi 14h : Danses Country à Pater Baudry 1
Mercredi 9h30 : Atelier Théâtre à Pater Baudry 1
Mercredi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 2
Vendredi 10h : Yoga à Pater Baudry 2

Pater Baudry 1 : Square Prévost Delaunay 107 – 02 215 40 96

Pater Baudry 2 : Square Apollo 1 – 02 245 90 71

Séniorie Brems : Rue Jean-Baptiste Brems – 0491 86 56 83

SENIOREN

De activiteiten van de dienst Senioren in maart

Elke maand biedt Schaerbeek een aantal activiteiten aan voor de senioren van onze gemeente. Naast de wekelijkse sportactiviteiten zijn er ook culturele activiteiten, workshops en feestelijke etentjes gepland. Inschrijven voor de activiteiten in de agenda kan door contact op te nemen met de dienst Senioren!

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Il n'y a plus de majorité politique à Schaerbeek

■ Lors du Conseil communal, l'opposition a fait le constat de la fin de la majorité politique Liste du Bourgmestre/ECOLO/GROEN. Depuis un an, cette majorité ne parvient plus à assurer le quorum nécessaire au vote des délibérations du Conseil communal (24 sièges sur 47). En cause, l'absence de membres de la majorité qui ne partagent plus les projets de sa partie la plus dogmatique.

Depuis un an, les Engagés, comme le reste de l'opposition, assurent le quorum afin de permettre la continuité de l'action publique. Aujourd'hui, la coupe est pleine !

Il n'y a plus de projet rassembleur ni de dynamique positive pour la Commune.

Depuis 4 ans, la majorité refuse d'entendre les arguments de ceux qui ne sont pas dans leurs partis : conseillers communaux, associations, commerçants et citoyens.

Les **projets dogmatiques en matière de mobilité et de stationnement** attisent ainsi les clivages plutôt que de rechercher la participation citoyenne et le consensus. **En 4 ans, le précompte immobilier a été augmenté de plus de 20%** sans vraiment tenter de contenir les dépenses. **En 4 ans, la bonne gouvernance a disparu** : 4 condamnations par la tutelle, 1 par la commission des dépenses électorales du Parlement bruxellois et le Conseil d'Etat a annulé leur règlement de stationnement.

Certains de ses membres sont même allés jusqu'à mentir ! Sans parler de leur mur d'orgueil et d'arrogance ! De faible numériquement, cette majorité est devenue faible politiquement. **Elle n'a plus aucune légitimité** pour continuer à imposer ses projets dogmatiques.

Nous lui demandons dès lors de ne plus lancer de projets qui suscitent l'hostilité d'une majorité de Schaerbeekois, de se limiter à la gestion des affaires courantes et de lancer un dialogue structurel avec l'opposition. **Une alternative politique est nécessaire !**



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Aardbeving in Turkije en Syrië: Schaerbeek solidair!

■ Op 5 februari werden Turkije en Syrië getroffen door een erg zware aardbeving. Tientallen duizenden mensen verloren het leven. Onze aandacht moet nu gaan naar de overlevenden, die gewond zijn, in shock zijn, en dakloos. We leven ook mee met de Schaarbekenaren die familieleden en naasten ter plaatse hebben die getroffen zijn.

Schaerbeek toont zich solidair. Het college heeft besloten een gift te doen, en op het gemeentehuis kan je een rouwregister tekenen. De gemeente heeft ook gratis een sportzaal ter beschikking gesteld voor een mini-voetbaltoernooi, waarvan de opbrengsten volledig gaan naar hulporganisaties actief in de getroffen gebieden.

Daarnaast hebben velen Schaarbekenaren zelf al zoveel gedaan, ieder naar eigen vermogen. Als je het kan missen, steun dan vandaag nog, bvb. via www.1212.be.

Tremblement de terre en Turquie et en Syrie : Schaerbeek solidaire !

■ Le 5 février, un tremblement de terre particulièrement violent a frappé la Turquie et la Syrie. Des dizaines de milliers de personnes ont perdu la vie. Notre attention doit maintenant se porter sur les survivants, qui sont blessés, en état de choc et sans abri. Nous sommes de tout cœur avec les Schaerbeekois.es qui ont de la famille ou des proches sur place victimes du séisme. Schaerbeek manifeste sa solidarité. Le collège a décidé de faire un don, et vous pouvez signer un registre de deuil à l'hôtel de ville. La commune a également mis à disposition gratuitement une salle de sport pour un tournoi de mini-foot, dont les moyens récoltés seront intégralement reversés à des associations actives dans les zones sinistrées.

En outre, de nombreux Schaerbeekois ont déjà fait beaucoup eux-mêmes, chacun dans la mesure de ses possibilités. Si vous en avez la possibilité, apportez votre soutien dès aujourd'hui, p.e. via www.1212.be.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Respecter la démocratie, c'est respecter le débat

■ L'exercice de la démocratie n'est pas facile : il requiert du temps, une capacité d'écoute et d'échange pour gérer ou changer la cité. La démocratie schaerbeekoise a toujours été riche : les opinions s'échangent vite, les citoyens sont attentifs, les débats intéressants. Cependant, depuis quelques temps, l'atmosphère est de moins en moins propice au respect des débats et à la qualité de ceux-ci. Si la contestation est légitime, et hautement démocratique, elle ne doit pas mener à l'impossibilité d'exercer la démocratie dans les espaces qui lui sont réservés, et en particulier le Conseil communal.

Nous sommes très attachés au fait que les débats soient publics, mais nous constatons que certains citoyens, schaerbeekois ou pas, perturbent tellement les échanges de notre Conseil (ou d'autres à Bruxelles), qu'il devient difficile à tenir et à suivre pour ceux qui veulent entendre les différents arguments, et pas juste les leurs. Le Conseil communal du 15 février en est le dernier exemple. Difficile de parler, presque impossible d'entendre. Par ailleurs, ce Conseil s'arrêta bien vite, faute de quorum : ce soir-là, 12 Conseillers étaient absents, dont 6 dans les rangs de notre liste.

Cela a pour conséquence notamment de reporter le vote du budget au mois prochain, mais induit aussi le rallongement de réalisation de certains projets. Tous les Conseillers communaux sont responsables de la bonne gestion de la commune, ceux de l'opposition comme de la majorité. Nous avons besoin d'eux pour assurer la qualité des débats du Conseil, mais nous avons aussi besoin d'un climat qui soit de nature à gérer notre commune dans de bonnes conditions. La violence actuelle empêche cela : il n'est pas normal que des Conseillers ou des citoyens n'osent plus s'exprimer, de peur de se voir insulter ou menacer. La démocratie n'est jamais dans l'insulte, encore moins dans la menace.

Le 29 mars, nous espérons voir un Conseil communal au complet, en responsabilité, et un public très nombreux, respectueux des échanges et fondamentalement démocrate !





Un Parcours Emploi sur mesure pour les personnes primo-arrivantes

Grâce à un appel à projets lancé par Actiris, l'asbl VIA (Bureau d'accueil pour primo-arrivants) propose depuis le 1^{er} janvier un Parcours Emploi dont l'objectif est de faciliter et encourager l'insertion professionnelle des personnes primo-arrivantes.

« L'épanouissement et l'émancipation passent par une vie professionnelle qui répond aux besoins de chacun-e. Les primo-arrivants ont besoin d'un accompagnement spécifique dans le cadre de leur recherche d'emploi (équivalences de diplômes, langue...), que la commune et VIA se réjouissent de rencontrer avec le soutien d'Actiris », explique Vincent Vanhalewyn, Échevin de la Cohésion sociale.

« En tant que bureau d'accueil, il était primordial de proposer en interne un dispositif qui faciliterait l'accès aux structures déjà existantes, qui tiendrait compte des temporalités du public primo-arrivant et de la richesse des parcours antérieurs », ajoute Janaki Declaire, directrice de VIA.

UN SUIVI EN 2 PHASES

Chaque personne qui désire être accompagnée dans sa recherche et détermination de projet sera accompagnée par un coach spécialisé. Ce suivi personnalisé se décline en 2 phases : un module collectif proposé en

Chaque personne qui désire être accompagnée dans sa recherche et détermination de projet sera accompagnée par un coach spécialisé.

5 langues et un accompagnement individuel vers une recherche de formation, de stage, de bénévolat, d'emploi ou d'autocréation d'emploi.

Cette approche de pré-insertion permettra pour chaque primo-arrivant de définir un projet professionnel, tout en apprenant et simplifiant les codes du marché de l'emploi.



Vincent Vanhalewyn, Échevin de la Cohésion sociale, et Janaki Declaire, directrice de VIA.

'Een beroepsleven dat beantwoordt aan de behoeften van ieder individu is de sleutel tot ontplooiing en emancipatie. Nieuwkomers hebben specifieke begeleiding nodig bij hun zoektocht naar werk (gelijkwaardigheid van diploma's, taal, enz.), die de gemeente en VIA met de steun van Actiris graag bieden', legt Vincent Vanhalewyn, Schepen van Sociale Cohesie, uit.

Een tewerkstellingstraject op maat voor nieuwkomers

Dankzij een projectoproep van Actiris biedt de vzw VIA (Onthaalbureau voor nieuwkomers) sinds 1 januari een tewerkstellingstraject aan dat tot doel heeft de professionele inschakeling van nieuwkomers te vergemakkelijken en aan te moedigen.

'Als onthaalbureau was het essentieel om een interne voorziening aan te bieden die de toegang tot de bestaande structuren zou vergemakkelijken, rekening houdend met het tijdsaspect bij de doelgroep van nieuwkomers en de waaier aan eerdere trajecten', voegt Janaki Declaire, directeur van VIA, eraan toe.

OPVOLGING IN 2 FASEN

Iedere persoon die zich wil laten begeleiden bij zijn of haar zoektocht en bij het bepalen van een project, wordt begeleid door een gespecialiseerde coach. Deze gepersonaliseerde opvolging bestaat uit twee fasen: een groeps-module die in vijf talen wordt aangeboden en individuele begeleiding bij het zoeken naar een opleiding, stage, vrijwilligerswerk, werk of het zelf creëren van werk.

Deze benadering als voorbereiding op de inschakeling zorgt ervoor dat iedere nieuwkomer een beroepsproject kan bepalen, waarbij de codes van de arbeidsmarkt kunnen worden aangeleerd en vereenvoudigd.

Iedere persoon die zich wil laten begeleiden bij zijn of haar zoektocht en bij het bepalen van een project, wordt begeleid door een gespecialiseerde coach.

PRÉVENTION

Les bonbonnes de protoxyde d'azote : un danger à éviter !

Depuis plusieurs mois, les balayeurs de la commune trouvent fréquemment des bonbonnes de protoxyde d'azote dans l'espace public. Euphorisant et hallucinogène, ce gaz est utilisé comme drogue récréative. Mais le protoxyde d'azote est avant tout un danger en matière de santé (il peut entraîner des lésions neurologiques irréversibles). Ces bonbonnes sont aussi problématiques au niveau de la propreté.

RISQUE D'EXPLOSION !

Quand elles ne sont pas vides, les bonbonnes explosent dans l'incinérateur de Bruxelles-Propreté, causant d'importants dégâts. « À cause des risques d'explosion, Schaerbeek a été interdite d'incinérateur pendant plusieurs jours. Notre service Propreté doit à présent trier tous les déchets qu'il ramasse pour en extraire les bonbonnes (plus de 2.000 à ce jour) afin que ses chargements ne soient plus refusés par Bruxelles-Propreté », souligne Deborah Lorenzino, Échevine de la Propreté.

Ce tri supplémentaire entraîne un coût pour la commune. Évitez d'utiliser ces bonbonnes, surtout pour votre santé !

INFO

Comment recycler ces bonbonnes :
1030.be/protoxyde-azote



Récemment, le service Propreté de la commune a extrait plus de 2.000 bonbonnes de protoxyde d'azote en triant les déchets ramassés dans l'espace public.

PREVENTIE

Lachgaspatronen: een te voorkomen gevaar!

Sinds enkele maanden treffen de straatvegers van de gemeente regelmatig lachgaspatronen ('bonbons') aan in de openbare ruimte. Dat gas veroorzaakt hallucinaties en euforie, en wordt gebruikt als recreatieve drug. Maar lachgas vormt bovenal een gevaar voor de gezondheid (het kan onomkeerbare neurologische letsels veroorzaken). Die bonbons veroorzaken ook problemen op het gebied van netheid.

ONTPLOFFINGSGEVAAR!

Als die patronen niet volledig leeg zijn, ontploffen ze in de verbrandingsoven van Net Brussel, wat grote schade veroorzaakt. 'Wegens het ontploffingsgevaar werd het Schaarbeek verschillende dagen verboden de verbrandingsoven te gebruiken. Onze dienst Netheid moet nu al het ingezamelde afval sorteren om de patronen (meer dan 2.000 tot nu toe) eruit te halen, zodat zijn ladingen niet meer worden geweigerd door Net Brussel', vertelt Deborah Lorenzino, Schepen van Netheid.

Die bijkomende sortering brengt kosten met zich mee voor de gemeente. Vermijd het gebruik van deze patronen, vooral voor uw gezondheid!

INFO

Hoe kunt u deze patronen recyclen:
1030.be/nl/lachgas

8 mars : Transmissions

Tous les ans, le 8 mars, à l'occasion de la Journée internationale des Droits des Femmes, la Maison des Femmes s'attelle à la valorisation des savoir-faire féminins, anciens et nouveaux.

Cette année, notre 8 mars aura pour thème **la transmission**. Qu'avons-nous reçu de nos mères et de nos grands-mères ? Qu'avons-nous à cœur de transmettre à nos enfants ?

Vous aussi, explorez les messages qui passent d'une génération à l'autre. Découvrez comment les idées nous portent et nous libèrent, comment elles peuvent nous entraver... Il y en aura pour tous les goûts : des ateliers, exposition, débats, un film, buffet festif...

Voici le programme de notre journée !



PROGRAMME DU 8 MARS 2023 / PROGRAMMA 8 MAART 2023

Info - Inscriptions - Inschrijvingen: maisondesfemmes@1030.be ☎ 02 240 43 50

Fresque collective / Collectief fresco	Les ateliers de ma ville	09.30 - 12.30
Bricoladies - Création de meubles en carton / meubels in karton	Les Débrouillardes	09.30 - 12.30
Théâtre / Toneel	La Balsamine & Feza	09.30 - 10.30
Broderie / Borduren	Eyad	10.00 - 12.00
Cercle de femmes / Vrouwenkring	Cathy Nyssens	10.00 - 12.00
Slam	Gloria Mukolo et Catherine Rans	10.30 - 11.30
Film "Transmissions" / Film "Transmissies"	Media-Animation	11.30 - 13.00
Feestelijk buffet festif	Place aux Cheffes	12.00 - 14.00
Maternité; oui, non ? / Moederschap : ja, nee ?	Lucy Tesniere & Louise Labib	12.30 - 14.00
Bricoladies : Travail du bois / Houtbewerking	Les Débrouillardes	13.00 - 16.00
Bricoladies : Permaculture / Permacultuur	Modulor	13.00 - 16.00
Cadavres exquis / Prachtige lijken	La Balsamine & Feza	14.00 - 15.00
Chorégraphie / Choreografie	Marie Gaignier	14.00 - 15.00
Initiation vidéo / Video initiatie	Média-Animation	14.00 - 16.00
Atelier Portrait / Workshop portret	Oranne Mounition	14.00 - 16.00
Tricot / Breien	Tricothé	14.00 - 16.00

8/3 - Transmissies

Elk jaar op 8 maart, Internationale dag van de rechten van de Vrouw, promoot het Huis van de Vrouw oude en nieuwe vaardigheden van vrouwen.

Dit jaar zal het thema van onze 8 maart **Transmissie** zijn. Wat hebben we van onze moeders en grootmoeders gekregen? Wat willen we aan onze kinderen doorgeven?

Ontdek de boodschappen die van de ene generatie op de andere overgaan, hoe ideeën ons dragen en bevrijden, hoe ze ons kunnen hinderen... Er zal voor elk wat wils zijn: workshops, tentoonstelling, uitwisselingen, video's, een feestelijk buffet...

Hier is het programma van onze dag!

MARS/MAART		
Sur inscription uniquement / Enkel op inschrijving		

Lundi/Maandag

Shiatsu	6, 13, 20 & 27/3	14.00 - 15.00
La cohésion de groupe par le jeu / Groepscohesie via het spel	6, 13, 20 & 27/3	14.00 - 17.00
Salsa : Danse latino / Latinodans	6, 13, 20 & 27/3	18.00 - 19.00
Pilates	6, 13, 20 & 27/3	20.00 - 21.00

Mardi / Dinsdag

Coaching individuel / Individuele coaching	7 & 21/3	09.00 - 12.00
Place aux Cheffes : atelier cuisine / Maak plaats voor de Chefs: kookatelier	7, 14, 21 & 28/3	09.30 - 12.30
Écrivaine publique / Publieke schrijfster	7, 14, 21 & 28/3	10.00 - 12.00
Table d'hôtes / Gastentafel	14, 21 & 28/3	< 12.30
Table de conversation en français / Conversatietafel Frans	7, 14, 21 & 28/3	14.00 - 15.00
Zumba	7, 14, 21 & 28/3	14.00 - 15.00
Tricothé / Breien & kopje thee	7, 14, 21 & 28/3	17.00 - 19.00
Danse intuitive / Intuïtieve dans	7, 14, 21 & 28/3	18.30 - 20.00

Mercredi / Woensdag

Coaching conjugal / Echteelijke coaching	15, 22 & 29/3	12.00 - 14.00
Journée internationale des droits des Femmes : Transmissions / Internationale Vrouwendag: Transmissies	8/3	09.30 - 16.00
Atelier bien-être / Welzijnssessie	15 & 22/3	10.00 - 11.15
Espace Jeux / Speelruimte	15, 22 & 29/3	14.00 - 16.30
Manifestation nationale / Nationale manifestatie	8/3	< 17.00
RDV Carrefour de l'Europe / Afspraak Europakruispunt		
Échecs / Schaakspel	15, 22 & 29/3	17.00 - 19.00
Boxe thaï / Thaiboksen	1, 8, 15, 22 & 29/3	18.00 - 19.30

Jeudi/Donderdag

Handicontact	16/3	09.00 - 12.00
Bricoladies : Ponçage / Schuren	16/3	09.30 - 13.00
Bricoladies : Menuiserie / Houtbewerking	30/3	09.30 - 13.00
Permanence juridique / Juridische permanentie	2/3	10.00 - 12.00
Permanence pour les parents d'enfants en situation d'autisme / Permanentie voor ouders van kinderen die drager zijn van autisme	16/3	10.00 - 12.00
Bricoladies : Peinture décorative / Decoratief schilderen	30/3	13.00 - 16.00
APAJ - Chaussée de Haecht 146/Haachtschestweg 146		
Cinédamas Enfants : Ma mère est un gorille / Cinedamas Kids: Mijn moeder is een gorilla	2/3	14.00 - 16.30
Sophrologie / Sofrologie	9, 16, 23 & 30/3	20.00 - 21.30

Vendredi/Vrijdag

Pilates	10, 17, 24 & 31/3	09.00 - 10.00
Place aux Cheffes : atelier cuisine / Maak plaats voor de Chefs: kookatelier	10, 17, 24 & 31/3	09.30 - 12.30
Table d'hôtes / Gastentafel	10, 17, 24 & 31/3	< 12.30
Chorale / Koor	10, 17, 24 & 31/3	16.00 - 18.00

Du lundi au vendredi/Van maandag tot vrijdag

Expo Transmissions / Transmissies	< 8/3	9.00 - 16.00
Lu - Ve / Ma - Vrij		

Week-End

La broderie pour customiser / Customizen met borduursteken	18/3	10.00 - 12.00
Coaching collectif: La blessure de la trahison / Collectieve coaching	26/3	14.00 - 17.00

Maison des Femmes
Rue Josaphat 253
☎ 02 240 43 50
✉ maisondesfemmes@1030.be
📍 1030.be/maisondesfemmes
📱 @MaisonFemmesHuisVrouw



Huis van de Vrouw
Josaphatstraat 253
☎ 02 240 43 50
✉ huisvandevrouw@1030.be
📍 1030.be/nl/huisvandevrouw
📱 @MaisonFemmesHuisVrouw

Des parkings vélo chez vous : prime et astuces pour vous lancer

La Région bruxelloise soutient les propriétaires qui souhaitent installer des emplacements vélo chez eux : soit pour leur propre utilisation, soit en mettant à disposition un local pouvant être utilisé comme parking vélo sécurisé par les voisins.

PRIME EMPLACEMENT VÉLO

Elle est reprise dans le catalogue des primes régionales RENOLUTION, destinées aux propriétaires qui rénovent leur habitation. Elle couvre les travaux liés à l'aménagement d'emplacements vélo : installation d'un dispositif de fixation ou d'arceaux, construction d'une paroi... Le montant forfaitaire est de 80€ par emplacement avec un maximum de 2 emplacements par logement.

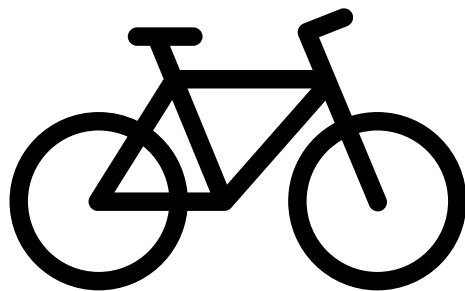
PASSE TON GARAGE À TON VOISIN

Vous possédez un local pouvant être utilisé comme parking vélo sécurisé par vos voisins ? Prenez

contact avec Cycloparking, qui prendra les choses en main : fourniture des équipements et aménagement des lieux, installation d'un système d'accès sécurisé, gestion des inscriptions et versement du loyer. Aucun investissement n'est donc demandé aux propriétaires, qui ont la garantie d'un revenu mensuel supplémentaire.

INFO

➔ cycloparking.brussels/fr/partage
➔ renolution.brussels



MOBILITEIT

Fietsenstallingen bij u thuis: een premie en tips om van start te gaan

Het Brussels Gewest steunt huiseigenaars die thuis fietsenstallingen willen plaatsen: voor eigen gebruik of door een ruimte ter beschikking te stellen die door burens als beveiligde fietsenstalling kan worden gebruikt.

PREMIE FIETSENBERGING

De premie is opgenomen in de catalogus van Renovation-premies voor eigenaars die hun woning renoveren. Ze dekt de werkzaamheden voor het inrichten van fietsenstallingen: plaatsing van bevestigingsmiddelen of fietsbogen, de bouw van een muur enz. Het gaat om een vast bedrag van 80 euro per plaats met een maximum van 2 plaatsen per woning.

DEEL UW GARAGE MET UW BUUR!

Hebt u een garage of andere ruimte die u niet gebruikt? Is die ruimte geschikt om als beveiligde parking te dienen voor de fietsen van uw burens? Neem dan contact op met Cycloparking, dat hier mee zijn schouders onder zet: levering van uitrustingen en inrichting van de lokalen, installatie van een beveiligd toegangssysteem, beheer van de registraties en betaling van de huur. Als eigenaar hoeft u dus geen enkele investering te doen, terwijl u intussen verzekerd bent van een bijkomend maandelijks inkomen.

INFO

➔ cycloparking.brussels/nl/delen
➔ renolution.brussels

SCHAARBEEK agenda

Jusqu'au 5 novembre 2023

EXPOSITION ANIMALIA À TRAIN WORLD

À travers l'exposition Animalia, Train World (le musée du chemin de fer situé à Schaerbeek) vous invite à un voyage poétique et scientifique entre autres consacré à la préservation de notre environnement, notamment sous l'angle de la biodiversité et du climat.

INFO : Train World, Place Princesse Elisabeth 5.

☎ 02 224 74 37 ✉ info@trainworld.be

➔ [Trainworld.be](https://trainworld.be)

Du lundi 13 au vendredi 17 mars 18h-21h15

AIDE À L'OBTENTION DU PERMIS DE CONDUIRE

Organisé par le service Jeunesse de la commune de Schaerbeek, pour permettre aux jeunes Schaerbeekois-es de participer aux cours théoriques en vue de l'obtention du permis de conduire et de leur ouvrir des portes pour leur avenir. Prix abordable afin de permettre aux jeunes en situation plus fragilisée de pouvoir y participer.

INFO : pour les Schaerbeekois-es de 17 à 25 ans.

Inscription : ➔ tickets.1030.be (places limitées)

Tarif : 50 €. Lieu des cours : Auto-École Contact +, avenue Rogier 103.

✉ jeunesse@1030.be

☎ 02 431 65 68

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN :
29/03, 26/04, 31/05, 28/06

1030.be/agenda – 1030.be/nl/agenda

Retrouvez l'agenda complet sur notre site web
U vindt de volledige agenda op onze website

Samedi 25 mars 14h-17h

BOURSE AUX PLANTES D'HELMET EN TRANSITION

Le Groupe Nature d'Helmet en Transition vous propose sa traditionnelle Bourse aux plantes ! Venez donner, recevoir ou échanger des graines ou des plantes. Une guide-nature (francophone) vous proposera une balade nature d'1h dans le quartier. Départ à 14h30 et 16h, uniquement sur inscription :

✉ nature@transitionhelmet.be

Où : square François Riga, 39 (devant la maison de quartier d'Helmet)

INFO : ☎ 0477 31 90 72

MUZIK1030 BAR

Tous les concerts organisés dans le cadre de Muzik 1030 Bar sur ➔ 1030.be/concerts



f	1030be
@	1030be
t	@achillecolignon
in	Schaerbeek 1030 Schaerbeek
🌐	1030.be
☎	02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débiter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET-HAMOIR

• Lambotte (Pl. Helmetpl. -> Lambermont)

Pose câbles : 03 + 04/2023

Kabels leggen: 03 + 04/2023

Quartier/Wijk CERISIERS/KERSELAREN

• Cerisiers/Kerselaren (Levie -> Reyers)

Pose câbles : 03 + 04/2023

Kabels leggen: 03 + 04/2023

• De Gouve de Nuncques

Pose câbles : 03 -> 06/2023

Kabels leggen: 03 -> 06/2023

• Square Leviesquare

Pose câbles : 03 -> 06/2023

Kabels leggen: 03 -> 06/2023

Quartier/Wijk PLASKY

• Diamant

Trottoirs et asphaltage : -> 03 + 07/2023

(trottoirs) + 08/2023 (asphaltage)

Voetpaden en asfaltering : -> 03 + 07/2023 (voetpaden) + 08/2023 (asfaltering)

• Opale/Opaal

Egouttage, éclairage public, trottoirs : -> 09/2023 (égouttage)

Riolering, openbare verlichting, voetpaden : -> 09/2023 (riolering)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

• Chazal (Cambier -> Lambermont)

Egouttage : -> 03/2023

Riolering : -> 03/2023

• Eisenhower

Pose câbles, distribution d'eau : 04 -> 10/2023

Kabels leggen, waterdistributie: 04 -> 10/2023

• Mignon

Egouttage, éclairage public : -> 05/2023

Riolering, openbare verlichting: -> 05/2023

Quartier/Wijk COTEAUX/WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• Van Hoorde

Pose câbles, distribution d'eau : -> 04/2023

Kabels leggen, waterdistributie: -> 04/2023

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werven :

➔ 1030.be/chantiers – 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie

Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente

02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

➔ fixmystreet.brussels

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

• Aerschot/Aerschot (n°/nr 114 -> 136)

Construction de puits pour le futur

métro : -> 08/2023

Bouw van een put voor de toekomstige

métro: -> 08/2023

• Haecht/Haacht (Reine/Koninginne -> Rogier)

Egouts, réaménagement : -> 03/2023

Riolering, heraanleg : -> 03/2023

• Place Liedtsplein (info www.metro3.be)

Déplacement installations concessionnaires : -> 03/2023

Verplaatsing installaties nutsbedrijven: -> 03/2023

• Av. de la Reine/Koninginnelaan (Verte/Groen -> rue Liedtsstraat)

Réaménagement complet : -> 06/2023

Volledig heraanleg: -> 06/2023

Quartier/Wijk COLIGNON

• Av. Princesse Elisabeth/Prinses Elisabethlaan

Egouttage, câbles aériens, voies de tram, réaménagement complet : -> 07/2023

Riolering, bovengrondse kabels, tramsporen, volledig heraanleg: -> 07/2023

• Haecht/Haacht (Rubens -> Goossens = Pogge)

Egouts, pose câbles, voies de tram, réaménagement : -> 08/2023 (sauf réaménagement)

Riolering, kabels leggen, tramsporen, heraanleg: -> 08/2023 (behalve heraanleg)

• Haecht/Haacht (n°/nr 324 -> 366)

Egouts, pose câbles, voies de tram, trottoirs : -> 06/2023

Riolering, kabels leggen, tramsporen, voetpaden: -> 06/2023

• Rayé

Distribution d'eau, pose câbles, égouttage, réaménagement complet, éclairage public : -> 12/2023

Waterdistributie, kabels leggen, rio- lering, volledig heraanleg, openbare verlichting: -> 12/2023

• Verlinden et/en Watt

Pose câbles : -> 03/2023

Kabels leggen: -> 03/2023

• Verwée

Distribution d'eau : 05/2023

Waterdistributie : 05/2023

Quartier/Wijk PARC JOSAPHATPARK

• Jérusalem et/en de Houffalize

Réaménagement et éclairage public : -> 03/2023

Heraanleg en openbare verlichting: -> 03/2023

SCHAARBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestres et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaerbeek

Rédaction / Redactie : Philippe Vincke (02 244 72 33 - pvincke@1030.be)

Rédacteur en chef / Hoofdredacteur : Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (377) : 13 mars

Uw volgende Schaerbeek Info (377): 13 maart

